



CFS/ME - O.d.V.
Regionalgruppe Südtirol
info.bz@cfsme.it
www.mecfs.it

CFS/ME - Organizzazione di Volontariato
reg. Regione Veneto VI0612
www.cfsme.it
info@cfsme.it
Telefono +39 351 6107019
CF/5x1000 – 9104 6240 247
IBAN IT651088076086000000061011
Membro di



Hiermit erkläre ich

Nachname: _____
Name: _____
geboren am ____ . ____ . ____
geboren in _____
wohnhafte in _____ Nr. ____
PLZ _____
Ort _____
Tel. _____
E-Mail _____

der Organisation CFS/ME - O.d.V. beitreten zu wollen.

Ich habe in die untenstehende Datenschutzerklärung
Einsicht genommen.

Der Verarbeitung meiner Daten zum unter Punkt
2. Buchstabe B angegebenen Zweck (Verbreitung der
Daten durch Personen mit Leitungsfunktionen)

stimme ich zu. stimme ich **nicht** zu.

Der Verarbeitung meiner Daten, unentgeltlich, auch
gemäß Art. 10 BGB und den Art. 96 und 97 des
Gesetzes Nr. 633/1941 „Schutz des Urheberrechts und
anderer damit verbundener Rechte“ zu dem unter
Punkt 2 Buchstabe E angegebenen Zweck (Verbreitung
des Fotos durch das Informationsmaterial der
Organisation).

stimme ich zu. stimme ich **nicht** zu.

Datum _____

Unterschrift _____

Con la presente il/la sottoscritto/a

Cognome: _____
Nome: _____
Data di nascita ____ / ____ / ____
Luogo di nascita _____
Indirizzo _____ N. ____
CAP _____
Paese/Città _____
Telefono _____
E-Mail _____

Dichiara di voler aderire all'Associazione CFS/ME -
O.d.V. Presa visione dell'informativa privacy sotto
riportata,

Acconsente Nega il consenso
al trattamento dei propri dati al fine indicato al punto 2
alla lettera D (Diffusione dei dati dei soggetti con ruoli
direttivi).

Acconsente Nega il consenso
al trattamento dei propri dati, a titolo gratuito, anche ai
sensi dell'art. 10 c.c. e degli artt. 96 e 97 legge n.
633/1941 "Protezione del diritto d'autore e di altri
diritti connessi al suo esercizio" al fine indicato al punto
2 alla lettera E (Diffusione del ritratto tramite il
materiale divulgativo dell'ente).

Data _____

Firma _____

BITTE VOLLSTÄNDIG AUSGEFÜLLT AN DEN ORGANISATION SENDEN.

Senden Sie

- den Antrag auf Mitgliedschaft einschließlich der ausgefüllten Datenschutzerklärungen den Überweisungsbeleg des Mitgliedsbeitrags von 15€ an die Organisation CFS/ME - Organizzazione di Volontariato
IBAN IT65I088076086000000061011,
Credito cooperativo filiale Zugliano VI,
GRUND: Quota Associativa)

an die Adresse: info.bz@cfsme.it

Diese Datenschutzerklärung betrifft die Verarbeitung der Daten von Personen, die Mitglieder der ehrenamtlich tätigen Organisation werden.

VERANTWORTLICHE FÜR DIE VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

CFS/ME EHRENAMTLICH TÄTIGE ORGANISATION mit Sitz in Via Soggio 73, 36030 Lugo di Vicenza (VI), C.F. 91046240247, in ihrer Eigenschaft als Verantwortliche für die Datenverarbeitung (im Folgenden die „Organisation“ oder der „Verantwortliche“), stellt diese Datenschutzerklärung gemäß den Artikeln 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679 (im Folgenden „DSGVO“) zur Verfügung.

DA RIMANDARE ALL’ASSOCIAZIONE COMPILATO IN TUTTE LE SUE PARTI

Inviare all’indirizzo: info@cfsme.it

- Richiesta di ammissione comprensiva di richieste di consenso privacy compilate
Copia versamento quota associativa (effettuare un bonifico di 15€ a favore di CFS/ME - Organizzazione di Volontariato
IBAN IT65I088076086000000061011,
Credito cooperativo filiale Zugliano VI,
CAUSALE: Quota Associativa)

La presente informativa concerne il trattamento dei dati dei soggetti che diventino soci dell’Associazione.

TITOLARE DEL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

CFS/ME ORGANIZZAZIONE DI VOLONTARIATO, con sede in Via Soggio 73, 36030 Lugo di Vicenza (VI), C.F. 91046240247, in qualità di Titolare del trattamento (di seguito l’“Ente” o il “Titolare”) rende la presente informativa ai sensi dell’art. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 (in seguito “GDPR”).

Segue il testo in italiano:

ARTEN DER ERHOBENEN DATEN UND ZWECKE DER VERARBEITUNG

ZWECK DER VERARBEITUNG	DATENTYP	RECHTSGRUNDLAGE	BESTIMMUNGEN UND FOLGEN	FRIST FÜR DIE LÖSCHUNG
A. Aufbau und Verwaltung des Verbandsverhältnisses	Mitglieder: persönliche Daten, Kontaktdaten, Wohnort	- Erfüllung eines Vertrags, dessen Vertragspartei die betroffene Person ist, oder Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen, die auf deren Antrag hin ergriffen werden	obligatorisch: eine notwendige Voraussetzung für die Mitgliedschaft bei der Organisation und die Verwaltung der Vereinsbeziehung	Unbeschadet gesetzlicher Verpflichtungen werden personenbezogene Daten für den Zeitraum verarbeitet, der zur Erreichung der angegebenen Zwecke erforderlich ist. Die Organisation kann diese Daten jedoch für einen weiteren Zeitraum aufbewahren, um etwaige Streitigkeiten im Zusammenhang mit der aufgebauten Beziehung beilegen zu können.
B. wirtschaftliche und finanzielle Verwaltung der Organisation: Spenden, Mitgliedsbeiträge	Mitglieder: persönliche Daten, Bankverbindung	- einer rechtlichen Verpflichtung nachzukommen, welcher der für die Verarbeitung Verantwortliche unterliegt		
C. Leitung und Organisation von Sensibilisierungsveranstaltungen, Fundraising	Mitglieder: persönliche Daten, Kontaktdaten, Wohnort	Verfolgung des berechtigten Interesses des für die Verarbeitung Verantwortlichen, das die Interessen oder Grundrechte und Grundfreiheiten der betroffenen Person nicht außer Kraft setzt		

ZWECK DER VERARBEITUNG	DATENTYP	RECHTSGRUNDLAGE	BESTIMMUNGEN UND FOLGEN	FRIST FÜR DIE LÖSCHUNG
D. Werbe-/Sensibilisierungsmaßnahmen: Verbreitung von Daten von Personen mit leitenden Funktionen der Organisation über die Website/soziale Medien oder andere Mittel	Mitglieder: persönliche Daten	Ausdrückliche Zustimmung	Fakultativ: Die Nichtbereitstellung hat keinen Einfluss auf die Möglichkeit der Mitgliedschaft bei der Organisation	Die Daten werden so lange verarbeitet, bis Sie Ihre Einwilligung widerrufen. Die Organisation kann diese Daten jedoch für einen weiteren Zeitraum aufbewahren, um etwaige Streitfälle beilegen zu können.
E. Werbe-/Sensibilisierungsmaßnahmen: Verbreitung des Porträts über die Website der Organisation/über soziale Medien/Verbreitungsmaterial	Mitglieder: Portrait/Fotografie	Ausdrückliche Zustimmung		

TIPOLOGIE DI DATI RACCOLTI E FINALITÀ DEL TRATTAMENTO

FINALITÀ TRATTAMENTO	TIPOLOGIA DATI	BASE GIURIDICA	CONFERIMENTO E CONSEGUENZE	TERMINE PER LA CANCELLAZIONE
A. Instaurazione e gestione del rapporto associativo	soci: dati anagrafici, di contatto, di residenza	-esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso	obbligatorio: condizione necessaria all'iscrizione all'ente ed alla gestione del rapporto associativo	Salvi gli obblighi di legge, i dati personali saranno trattati per il periodo necessario a conseguire le finalità indicate. Tuttavia, l'Ente potrà continuare a conservare tali Dati per un periodo ulteriore, al fine di poter gestire eventuali contestazioni connesse al rapporto instaurato.
B. gestione economica finanziaria dell'Associazione: donazioni, quote associative	soci: dati anagrafici, coordinate bancarie	-adempire un obbligo legale al quale è soggetto il titolare del trattamento		
C. Gestione e organizzazione eventi di sensibilizzazione, raccolta fondi	soci: dati anagrafici, di contatto, di residenza	perseguimento del legittimo interesse del titolare del trattamento, non prevalente sugli interessi o i diritti e le libertà fondamentali dell'interessato		
D. Attività promozionale/di sensibilizzazione: Diffusione dei dati dei soggetti con ruoli direttivi dell'Ente tramite il sito/social media/altri mezzi	soci: dati anagrafici	Consenso espresso	facoltativo: il mancato conferimento non influisce sulla possibilità di iscrizione all'ente	I dati saranno trattati fino a revoca del consenso. Tuttavia, l'Ente potrà continuare a conservare tali Dati per un periodo ulteriore, al fine di poter gestire eventuali contestazioni connesse al rapporto instaurato.
E. Attività promozionale/di sensibilizzazione: Diffusione del ritratto tramite sito/ social media/materiale divulgativo dell'Ente	soci: ritratto/fotografia	Consenso espresso		

DATENVERARBEITUNG

Die gesammelten Daten werden mittels Papier- und IT-Tools verarbeitet. Der Verantwortliche verarbeitet die personenbezogenen Daten der Nutzer in Übereinstimmung mit dem Gesetzesdekret 196/2003 und der DSGVO und ergreift geeignete Sicherheitsmaßnahmen, um den unbefugten Zugriff, die Verbreitung, Änderung oder den Verlust personenbezogener Daten zu verhindern.

MODALITÀ DI TRATTAMENTO

I dati raccolti sono trattati tramite strumenti cartacei ed informatici.

Il Titolare tratta i Dati Personali degli Utenti in conformità al D.Lgs. 196/2003 ed al GDPR, adottando le opportune misure di sicurezza volte ad impedire l'accesso, diffusione, modifica, perdita non autorizzate di Dati Personali.

Die gesammelten Daten (beschränkt auf personenbezogene Daten) können zu den oben genannten Zwecken an Länder außerhalb der EU übermittelt werden. In diesem Fall verpflichtet sich die Organisation, angemessene Schutz- und Sicherheitsniveaus gemäß den geltenden Vorschriften zu gewährleisten.

AN DER VERARBEITUNG BETEILIGTE PERSONEN

Die gesammelten Daten werden von Personen verarbeitet, die gemäß den Artikeln 28 und 29 der DSGVO als Verantwortliche oder Beauftragte für die Verarbeitung benannt wurden. Die gesammelten Daten können ausschließlich für die angegebenen Zwecke von Mitarbeiter*innen der Organisation oder von Dritten verarbeitet werden, wie z.B.:

- Organisation/Personen, die dem Verantwortlichen Unterstützung und Beratung leisten (Versicherung, Personen, welche die Veröffentlichung von Informationsmaterial betreuen, Organisation, die IT-Systeme und die Website warten, Trainer*innen, ...);
- Gegebenenfalls autorisierte öffentliche Stellen, im Rahmen der gesetzlichen, regulatorischen und vertraglichen Bestimmungen;
- Personen, mit denen die betroffene Organisation aufgrund ihrer Aufgaben in der Organisation und zur Erfüllung dieser Aufgaben in Kontakt steht (Spender*innen, Personen, die an Veranstaltungen der Organisation teilnehmen, Lieferant*innen, ...).

RECHTE DER BETROFFENEN PERSON

Sie können Ihre Rechte gemäß den Artikeln 15 bis 21 der DSGVO geltend machen und somit:

- Zugang erhalten zu den personenbezogenen Daten sowie deren Berichtigung oder Löschung fordern oder die Einschränkung der Verarbeitung beantragen oder der Verarbeitung widersprechen, sowie das Recht auf Datenübertragung in Anspruch nehmen;
- die Einwilligung widerrufen, sofern die Verarbeitung auf Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe a) basiert, jederzeit ohne die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung zu beeinträchtigen, die auf der Einwilligung vor dem Widerruf beruht;
- eine Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde einreichen.

Um Ihre Rechte auszuüben, müssen die entsprechenden Anfragen an die folgende E-Mail-Adresse gesendet werden: info@cfsme.it oder per Post an die unter Punkt 1 angeführte Adresse.

I dati raccolti (limitatamente ai dati personali) potranno essere comunicati a Paesi extra UE, per le finalità sopra riportate: in tal caso L'Ente si impegna a garantire livelli di tutela e salvaguardia adeguati secondo le norme applicabili.

SOGGETTI COINVOLTI NEL TRATTAMENTO

I dati raccolti sono trattati da soggetti designati come responsabili o incaricati del trattamento, secondo quanto previsto dagli artt. 28 e 29 del GDPR. I dati raccolti potranno essere trattati, esclusivamente per le finalità indicate, da personale dell'Ente o da terzi, quali:

- Società/soggetti che prestino attività di assistenza e consulenza al Titolare (assicurazione, soggetti che curano la pubblicazione del materiale divulgativo, società che forniscono servizi di manutenzione dei sistemi informatici, del sito web, formatori, ...);
- enti pubblici eventualmente autorizzati, nei limiti delle previsioni legislative, regolamentari e contrattuali.
- soggetti con cui l'interessato si relazioni in virtù delle sue mansioni nell'ente e per lo svolgimento delle stesse (donatori, soggetti che intervengano agli eventi dell'ente, fornitori, ...);

DIRITTI DELL'INTERESSATO

Lei potrà far valere i propri diritti come espressi agli artt. da 15 a 21 del GDPR, e, per l'effetto:

- ottenere l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che la riguardano o di opporsi al loro trattamento, oltre al diritto alla portabilità dei dati;
- revocare il consenso, qualora il trattamento sia basato sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera a), in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca;
- proporre reclamo a un'autorità di controllo.

Per esercitare i suoi diritti le relative richieste dovranno essere inviate all'indirizzo mail: info@cfsme.it o via posta all'indirizzo indicato al punto 1.